


**BARTEK** Ingredients Inc.

A Taste for Today and Tomorrow

 BARTEK INGREDIENTS INC.  
 421 SEAMAN STREET  
 STONEY CREEK; ONTARIO; L8E 3J4  
 CANADA

**PRODUIT: ACIDE MALIQUE DL**
**Section 01: IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ**

FABRICANT..... BARTEK INGREDIENTS INC.  
 421 SEAMAN STREET  
 STONEY CREEK  
 ONTARIO  
 CANADA  
 L8E 3J4  
 905-662-3292

REDIGÉ PAR..... REGULATORY AFFAIRS  
 DATE DU PRÉPARATION..... MAR08/10  
 CODE DU PRODUIT.....

NOM CHIMIQUE..... ACIDE MALIQUE DL  
 NOM ET SYNONYMES CHIMIQUES:..... ACIDE 2-HYDROXYBUTANÉDIOIQUE.  
 FORMULE CHIMIQUE..... C<sub>4</sub>H<sub>6</sub>O<sub>5</sub>.  
 USAGE DE PRODUIT..... ACIDULANT ALIMENTAIRE, CHELATEUR.  
 NUMÉRO DE TÉLÉPHONE D'URGENCE.... EN CAS D'URGENCE METTANT EN CAUSE DES MARCHANDISES DANGEREUSES,  
 APPELER CANUTEC AU 613 996-6666 (24 HEURES).

**Section 02: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS**

INGRÉDIENTS DANGEREUX	%	LIMITES D'EXP	#C.A.S.	DL/50, VOIE, ESPECE	CL/50 VOIE, ESPECE
ACIDE MALIQUE DL	>99	VOIR LA SECTION 11	6915-15-7	VOIR LA SECTION 11	VOIR LA SECTION 11

**Section 03: IDENTIFICATION DES DANGERS**

VOIE DE PÉNÉTRATION

CONTACT AVEC LA PEAU..... IRRITANT DE LA PEAU.  
 ABSORPTION PAR LA PEAU..... P.D.  
 CONTACT AVEC LES YEUX..... IRRITANT POUR LES YEUX.  
 INHALATION AIGUE..... P.D.  
 INGESTION..... P.D.  
 EFFETS D'EXPOSITION AIGUE..... VOIR CI-DESSUS.  
 EFFETS D'EXPOSITION CHRONIQUE..... P.D.

**Section 04: PREMIERS SECOURS**

INHALATION..... SORTIR LA PERSONNE DE LA ZONE CONTAMINÉE ET L'AMENER À L'AIR FRAIS.  
 CONTACT AVEC LES YEUX:..... RINCER LES YEUX À L'EAU PROPRE PENDANT 15 MINUTES, EN SOULEVANT LES  
 PAUPIÈRES À L'OCCASION. .  
 CONTACT AVEC LA PEAU..... LAVER LES PARTIES TOUCHÉES DU CORPS AVEC UNE GRANDE QUANTITÉ D'EAU;  
 SI L'IRRITATION PERSISTE, CONSULTER UN MÉDECIN. .  
 INGESTION:..... OBTENIR IMMÉDIATEMENT DES SOINS MÉDICAUX.  
 INDICATIONS POUR LE MÉDECIN:..... P.D.

**Section 05: MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE**

INFLAMMABILITÉ..... ININFLAMMABLE.  
 SI OUI, SOUS QUELLES CONDITIONS?

MOYENS D'EXTINCTION..... EAU, DIOXYDE DE CARBONE, POUDRE EXTINGCTRICE.  
 PROCÉDURES DE LUTTE CONTRE ..... LES POMPIERS DEVRAIENT PORTER UN ÉQUIPEMENT PROTECTEUR ET DES  
 L'INCENDIE APPAREILS RESPIRATOIRES AUTONOMES.  
 POINT D'ÉCLAIR (C), MÉTHODE..... S.O.  
 TEMPÉRATURE D'AUTO INFLAMMATION: 339 (C).  
 SEUIL MAXIMAL D'INFLAMMABILITÉ (% ... INCONNU(E).  
 PAR VOL.)  
 SEUIL MINIMAL D'INFLAMMABILITÉ (% .... 0.091 G/L.  
 PAR VOL.)  
 SENSIBILITÉ AUX DÉCHARGES ..... POSSIBLE.  
 STATIQUES  
 SENSIBILITÉ AUX CHOCS..... AUCUNE.  
 PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX VAPEURS TOXIQUES DE MONOXYDE DE CARBONE, DIOXYDE DE CARBONE.  
 RISQUE D'EXPLOSION..... CE PRODUIT PEUT FORMER DES MÉLANGES VOLATILES DE POUSSIÈRES  
 LORSQUE FINEMENT DIVISÉ. PRÉVENIR LA FORMATION DE POUSSIÈRE PAR UNE  
 AÉRATION ADÉQUATE.

**PRODUIT: ACIDE MALIQUE DL****Section 06: MESURES A PRENDRE EN CAS DE DEGAGEMENTS OU DEVERSEMENTS ACCIDENTELS**

PROCEDURES DE NETTOYAGE ..... RAMASSER À L'AIDE D'UN BALAI OU D'UN ASPIRATEUR. DANS LE CAS D'UNE  
 FUITE/DEVERSEMENT SOLUTION ACIDE, LA NEUTRALISER EN Y AJOUTANT DU CARBONATE DE SODIUM  
 OU DU BICARBONATE DE SOUDE, MÉLANGER ET RAMASSER LA BOUE. LAVÉ LE  
 RÉSIDU AVEC DE L'EAU. LES CONTENEURS VIDES DEVRAIENT ÊTRE  
 TRANSPORTÉS/EXPÉDIÉS EN FAISANT APPEL À UN TRANSPORTEUR DE  
 DÉCHETS ENREGISTRÉ POUR LE RECYCLAGE LOCAL OU L'ÉLIMINATION DES  
 DÉCHETS.

**Section 07: MANIPULATION ET LE STOCKAGE**

PROCEDURES DE MANUTENTION ET ..... PROCÉDER SELON LES PROCÉDURES DE SÉCURITÉ NORMALES. EVITER DE  
 EQUIPEMENT PRODUIRE DE LA POUSSIÈRE. ÉVITER TOUT CONTACT DIRECT AVEC LA MATIÈRE.  
 NETTOYER LES VÊTEMENTS CONTAMINÉS AVANT DE LES RÉUTILISER.  
 OBSERVER DE BONNES HABITUDES D'HYGIÈNE PERSONNELLE ET DE BONNES  
 HABITUDES D'ENTRETIEN .  
 CONDITIONS D'ENTREPOSAGE..... NE PAS ENTREPOSER AVEC DES OXYDANTS, DES BASES FORTES, DES AMINES,  
 DU CARBONATE ET DES MÉTAUX ALCALINS. ENTREPOSER DANS UN ENDROIT  
 FRAIS ET SEC. GARDER LES CONTENEURS SCELLÉS AFIN DE PRÉVENIR LA  
 CONTAMINATION ET LE DÉVERSEMENT. MATÉRIAUX D'EMBALLAGE: SACS EN  
 PAPIER AVEC UNE DOUBLURE EN POLYÉTHYLÈNE ET GROS SACS EN FIBRE.

**Section 08: CONTROLE DE L'EXPOSITION/LA PROTECTION INDIVIDUELLE**

PROTECTION DES YEUX ET DU VISAGE.. LUNETTES DE SÉCURITÉ AVEC PROTECTEURS LATÉRAUX, LUNETTES  
 PROTECTRICES CONTRE LES AGENTS CHIMIQUES S'IL Y A RISQUE DE CONTACT.  
 PROTECTION DE LA PEAU..... LE PORT DE GANTS PROTECTEURS EST RECOMMANDÉ.  
 PROTECTION RESPIRATOIRE..... LES MASQUES DOIVENT ÊTRE DISPONIBLES SI LA VENTILATION DEVIENT  
 INADÉQUATE.  
 VÊTEMENTS DE PROTECTION..... PORTER DES BOTTES DE TRAVAIL PROTECTRICES APPROUVÉES ET DES  
 VÊTEMENTS DE TRAVAIL. UNE TYPE QUELCONQUE DE CHAPEAU OU DE CACHE  
 CHEVEUX.  
 AUTRE..... ZONE DE TRAVAIL MUNIE D'UN BASSIN OCULAIRE.  
 CONTROLES D'INGENIERIE..... ÉVITER L'ACCUMULATION DE POUSSIÈRE PAR UNE VENTILATION ADÉQUATE.  
 MESURES D'HYGIÈNE..... BIEN SE LAVÉ LES MAINS AVANT DE MANGER OU DE BOIRE.

**Section 09: PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

ETAT PHYSIQUE..... SOLIDE.  
 APPARENCE..... GRANULES OU PONDRE CRISTALLINE BLANCS.  
 ODEUR..... INODORE.  
 SEUIL DE L'ODEUR..... P.D.  
 PRESSION DE VAPEUR (MMHG)..... <0.1MM @ 20 C.  
 DENSITE DE VAPEUR (AIR=1)..... 4.6.  
 PAR VOLUME  
 PAR POIDS  
 TAUX D'EVAPORATION..... S.O.  
 POINT D'EBULLITION..... S.O.  
 POINT DE FUSION/CONGÉLATION..... 130 (C).  
 DEGRADATION..... À 140 °C ET PLUS.  
 PH..... 1.95 (5% W/V @ 25 C).  
 DENSITE (EAU=1)..... 1.601.  
 SOLUBILITE DANS L'EAU (20 C)..... 58% W/W @ 25 (C).  
 COEFFICIENT DE REPARTITION ..... N.AP.  
 EAU/HUILE

**Section 10: STABILITE ET REACTIVITE**

STABLE CHIMIQUEMENT:..... STABLE À DES TEMPÉRATURES NORMALES.  
 CONDITIONS A EVITER:..... TEMPÉRATURES OVER 80 (C) AND MOISTURE.  
 INCOMPATIBILITÉ/MATÉRIAUX À ÉVITER OXYDANTS FORTS, BASES FORTES, MÉTAUX ALCALINS, AMINES ET  
 CARBONATES.  
 REACTIVITE, SOUS QUELLES ..... CONTACT AVEC DES MATIERES INCOMPATIBLES .  
 CONDITIONS?  
 PRODUITS DANGEREUX DE ..... ACIDE MALÉIQUE, ANHYDRE MALÉIQUE, MONOXYDE DE CARBONE ET DIOXYDE  
 DECOMPOSITION DE CARBONE.  
 RISQUE DE POLYMERISATION ..... NE SE PRODUIRA PAS.  
 DANGEREUSE.

**PRODUIT: ACIDE MALIQUE DL****Section 11: DONNEES TOXICOLOGIQUES**

LIMITE D'EXPOSITION DU PRODUIT.....	ACGIH (2008): P.D.
CL 50 DU PRODUIT, ESPECES ET VOIE ...	P.D.
D'ADMINISTRATION	
DL 50 DU PRODUIT, ESPECES ET VOIE ...	DL50 (ORALE, SOURIS): 1600-3200 MG/KG; DL50 (INTRAPÉRITONÉALE, RAT):
D'ADMINISTRATION	100-200 MG/KG.
CANCEROGENICITE DU PRODUIT.....	IARC: PA RÉPERTORIÉ.
EFFETS DE REPRODUCTION.....	P.D.
TERATOGENESE.....	P.D.
MUTAGENESE.....	P.D.
IRRITATION DU PRODUIT.....	IRRITATION CUTANÉE (LAPIN) : MODÉRÉE. IRRITATION OCULAIRE (LAPIN) : GRAVE.
CAPACITE DE SENSIBILISATION DU ..... PRODUIT	P.D.
PRODUITS SYNERGIQUES.....	P.D.

**Section 12: DONNEES ECOLOGIQUES**

BIODEGRADATION.....	PARTIE DU CYCLE DE KREBS.
D.B.O. (DEMANDE BIOCHIMIQUE ..... D'OXYGÈNE)	1% SOLUTION 15000 MG/L; 10% SOLUTION 31500 MG/L; 30% SOLUTION 63000 MG/L.
D.C.O. (DEMANDE CHIMIQUE D'OXYGENE)	CLASSEMENT: 0.981 O2/MG.
ECOTOXICITE .....	TOXIQUE POUR LES POISSONS CL = 295 MG/L.

**Section 13: DONNEES SUR L'ELIMINATION DU PRODUIT**

EVACUATIONS DES DECHETS, ..... METHODES ET EQUIPEMENTS	ÉLIMINER CONFORMÉMENT À TOUS LES RÈGLEMENTS FÉDÉRAUX, PROVINCIAUX ET LOCAUX APPLICABLES.
---	---

**Section 14: INFORMATIONS SUR LE TRANSPORT**

ÉTATS-UNIS:	
D.O.T. CLASSIFICATION:.....	PAS RÉGLEMENTÉ.
D.O.T. NOM D'EXPEDITION:.....	S.O.
CANADA:	
CLASSIFICATION DU TMD.....	PAS RÉGLEMENTÉ.
GROUPE D'EMBALLAGE:.....	S.O.
NOM APPROPRIÉ D'EXPEDITION:.....	S.O.
NUMERO DE L'ONU.....	S.O.
INSTRUCTIONS SPECIALES POUR ..... EXPEDITIONS	P.D.

**Section 15: INFORMATIONS SUR LA REGLEMENTATION**

REGLEMENTS DES ETATS-UNIS:.....	INVENTAIRE DU TSCA : Y.
REGLEMENTS DU CANADA:	
CLASSIFICATION SIMDUT.....	D2B.
CONFORMEMENT DU RPC.....	LE PRODUIT A ÉTÉ RÉPERTORIÉ CONFORMÉMENT AUX CRITÈRES DE DANGER DU RÉGLEMENT SUR LES PRODUITS CONTRÔLÉS ET LA PRÉSENTE FICHE SIGNALÉTIQUE RENFERME TOUS LES RENSEIGNEMENTS EXIGÉS PAR LE RÉGLEMENT EN QUESTION.
DSL.....	LA MATIÈRE EST RÉPERTORIÉE DANS LA LISTE INTÉRIEURE DES SUBSTANCES (CANADA).

**Section 16: AUTRES INFORMATIONS**

RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES.	BARTEK INGREDIENTS INC. NE PEUT PRÉVOIR TOUTES LES CONDITIONS SOUS LESQUELLES LA PRÉSENTE INFORMATION ET SON PRODUIT, OU LES PRODUITS D'AUTRES FABRICANTS EN COMBINAISON AVEC SON PRODUIT, PEUVENT ÊTRE UTILISÉS. IL INCOMBE À L'UTILISATEUR DE S'ASSURER QUE LA MANUTENTION, L'ENTRÉPOSAGE ET L'ÉLIMINATION DU PRODUIT SE FONT DANS DES CONDITIONS SÉCURITAIRES ET D'EN ASSURER LA RESPONSABILITÉ QUANT À LA PERTE, AUX BLESSURES, AUX DOMMAGES OU AUX DÉPENSES ATTRIBUABLES À UN USAGE INAPPROPRIÉ. LA PRÉSENTE INFORMATION EST PUBLIÉE DE BONNE FOI, MAIS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST ACCORDÉE.
---------------------------------	--

S.O.=SANS OBJET  
P.D.=PAS DISPONIBLE